

ENMIENDAS A LA NIMF 5

Glosario de términos fitosanitarios

CIPF Consulta a los Miembros
20 Junio - 30 Septiembre
2011

Antecedentes

- Este borrador consiste en una serie de adiciones, revisiones y eliminaciones de términos, los antecedentes para cada término se detallan en el documento a consulta.
- El Panel Técnico del Glosario elaboró estas enmiendas en Octubre de 2010
- Fueron revisadas por el CN: Mayo 2011
- Aprobación del CN para Consulta de los Miembros: Mayo 2011



Consideraciones Generales

- El Glosario se actualiza generalmente cada año – dependiendo de si la CIPF tiene recursos suficientes para realizar una reunión del PTG (no este año) y de si el Comité de Normas concuerda con las recomendaciones del PTG.
- Este año se presentan dos adiciones, cuatro revisiones de términos y once eliminaciones de términos.

Información Relevante

- Los términos y las enmiendas surgieron de diferentes fuentes:
 - El Panel Técnico del Glosario
 - El Comité de Normas
 - Comentarios de los Miembros
- Todos han pasado a través del sistema ... el trabajo fue acordado por el CN, elaborado por el PTG y aprobado por el CN.

Información Relevante

- Nuevos términos:
 - Confinamiento (Confinement)
 - Exclusión (Exclusion)
- Revisiones:
 - Dosis absorbida (Absorbed Dose)
 - Envío en Tránsito (Consignment in transit)
 - Certificado Fitosanitario (Phytosanitary Certificate)
 - Estación Cuarentenaria (Quarantine Station)



Información Relevante

- Eliminaciones:
 - Certificado
 - Gray
 - Hitch-hiker pest (Glosario v. Inglés)
 - Legislación
 - Plaga de planta
 - Antagonista
 - Competidor

Información Relevante

- Eliminaciones:
 - Punto de control
 - Dosímetro
 - Dosimetría
 - Radiación ionizante